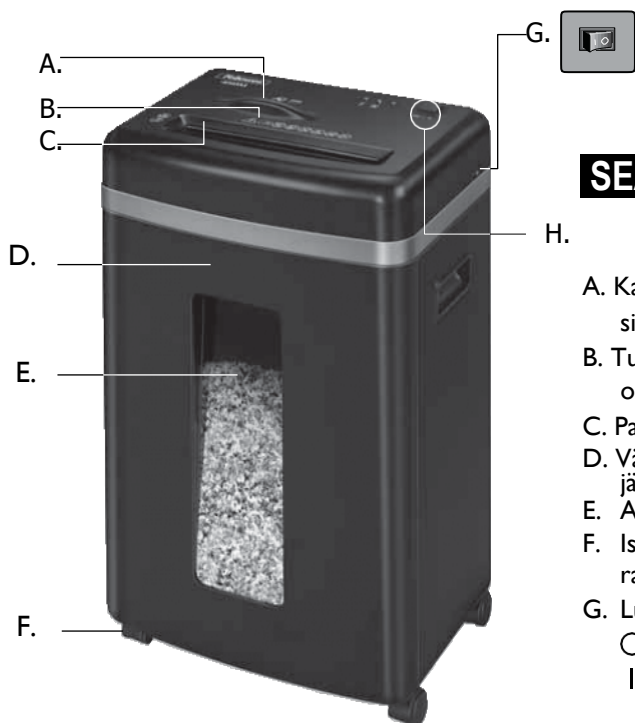




Powershred® 450M  
The World's Toughest Shredders®



Enne kasutamist palume tutvuda käesoleva kasutusjuhendiga.  
Mitte ära visata – säilitada teabeallikana edaspidiseks kasutamiseks



## SEADME OSAD

- A. Kaartide/CD-de sisestusava  
 B. Tutvuge ohutusjuhendiga  
 C. Paberi sisestusava  
 D. Väljatõmmatav jäätmekorv  
 E. Aken  
 F. Iseseadistuvad rattad  
 G. Lüliti SISSE/VÄLJA  
 ○ 1. VÄLJA  
 | 2. SISSE

- H. Juhtpaneel ja LED-dioodid  
 1. Ülekuumenemine (punane)  
 2. Võtke paber välja (kollane)  
 3. SISSE/VÄLJA ja jäätmekorvi avamine (roheline)  
 4. Tagasikäik  
 5. Auto  
 6. Edasikäik

## VÕIMALUSED

**Purustab:** Paberit, plastkrediitkaarte, CD/DVD-sid ja klambreid

**Ei purusta:** Isekleepuvaid silte, lauspaberit, läbipaistvat kilet, ajalehti, pappi, lamineeritud materjale, paberiklambreid, dokumendikaustu, röntgenülesvõtteid ja muid plastmaterjale, mida ei ole eespool loetletud

**Paberi/kaartide lõike suurus:**

Mikroribad.....2 mm x 12 mm

**CD-de lõike suurus:**

Ribad..... 40 mm

**Maksimaalselt:**

Korraga lõigatavad lehed ..... 9\*

Korraga lõigatavate kaartide/CD-de arv ..... 1\*

Paberi sisestusava laius ..... 220 mm

CD-de sisestusava laius ..... 122 mm

\*Paber A4 (70 g), toide pingel 220-240 V, 50/60 Hz, 1,3 A; Tihedam paber, kõrgem niiskus või nimivoolust erinev vool võib jõudlust vähendada.  
 Maksimaalne soovitatav päevane kasutamine: 300 paberilehte, 25

krediitkaarti; 10 CD-d. 9 lehte korruga, et vältida blokeerumist.

## HOIATUS OLULISED OHUTUSJUHISED - lugeda enne kasutamist läbi!



Kasutus-, hooldus- ja teenindusnõuded on esitletud kasutusjuhendis. Enne paberipurustaja kasutamist tuleb kogu kasutusjuhend läbi lugeda.



Hoida lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas. Käsi paberi sisestusavale mitte lähendada. Kui seadet ei kasutata, tuleb lüliti tingimata seada asendisse VÄLJA või ühendada juhe toitepesast lahti.

Mitte lähendada paberipurustaja sisestusavale sobimatuid esemeid - kindaid, ehteid, riideid, juukseid jne. Sellise eseme ülemisse avasse sissetõmbamise korral, seada lüliti asendisse Tagasikäik (←←) ja hoida kuni eseme väljatulemiseni.



MITTE kasutada paberipurustaja puhastamiseks või selle läheduses aerosoole, naftapõhiseid või pihustatavaid määrdeaineid. MITTE KASUTADA PABERIPURUSTAJA PUHASTAMISEKS SURUÕHKU. Naftapõhiste kandjate või määrdeainete aarud võivad süttida, põhjustades tõsiseid vigastusi.



Kahjustatud või halvasti töötavat purustajat sisse mitte lülitada. Paberipurustajat lahti mitte võtta. Paberipurustajat soojus- või veeallikate lähedusse või kohale mitte asetada.

Paberipurustaja on varustatud SISSE/VÄLJA-lülitiga (G), mis peab seadme töötamiseks olema seadud asendisse SISSE (I). Hädaolukorras seada lüliti asendisse VÄLJA (O). See põhjustab paberipurustaja töötamise kohese seiskumise.

Vältida lõikepea all nähtavate terade puudutamist.

Paberipurustaja tuleb ühendada nõuetekohaselt maandatud seinakontakti või pistikupesaga, mille pinge ja voolutugevus vastavad etiketil esitatud nimiväärtustele. Maandatud voolupesa peab paiknema seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav. Seadet ei tohi ühendada pingemuundurite, trafode ega pikendusjuhtmetega.

TULEKAHJU OHT – MITTE purustada helisüsteemide või patareidega õnnitluskaarte.

Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.

Enne puhastamist või hooldamist tõmmata seadme pistik toitepesast välja.

# PABERIPURUSTAJA KASUTAMISE PÕHIALUSED

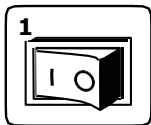


Pidev töö:

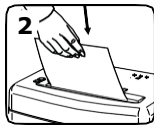
Maksimaalselt 10 minutit

**VIHJE:** Pärast igat purustamist jätkab paberipurustaja lühikest aega töötamist, kuni sisestusava tühjenemiseni. Üle 10 minuti kestev pidev töö käivitab 45-minutilise jahutustsükli.

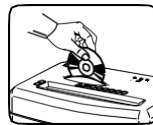
PABER / KAARDID VÕI CD-d



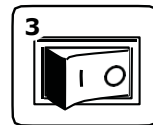
1  
Ühendada vooluga ja seada lüliti asendisse SISSE (I).



2  
Sisestage paber otse paberi sisestusavasse ja tõmmake käsi tagasi.



Hoides CD-d või kaarti servast kinni, sisestage see/need sisestusava keskossa ja tõmmake käsi tagasi.



3  
Seada lüliti asendisse VÄLJA (O).

## SEADME TÄIUSTATUD FUNKTSIOONID



**SILENT SHRED™**

Tehnoloogia  
SilentShred™  
Purustamine ilma koormava müra.



Automaatne tagasikäik  
Peatab ja tõmbab paberi blokeerumise korral selle tagasi.

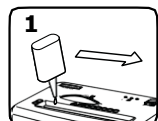
## SEADME HOOLDUS

### PABERIPURUSTAJA ÕLITAMINE

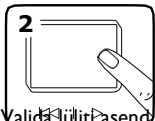


Mikroribadeks lõikavad terad vajavad optimaalsete tööparameetrite saavutamiseks õlitamist. Määrimata paberipurustaja võib võtta vastu vähem paberilehti, töötada purustamise ajal valjult ja mõne aja pärast töötamise lõpetada. Selliste probleemide vältimiseks tuleb paberipurustajat õlitada iga kord, kui lõikejäätmete korvi tühjendatakse.

VIA LÄBI ALLTOODUD ÕLI PEALEKANDMISE PROTSEDUUR JA KORRATA SEDA KAKS KORDA



1  
\*Kanda õli sisestusava kogu laiusesse



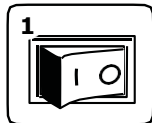
2  
Valida lüliti asendisse liigutades seda ettepoole (▶) ja hoides seda selles asendis 2-3 sekundit

### AUTOMAATKÄIVITUSE FUNKTSIOONI INFRAPUNAANDURITE PUHASTAMINE

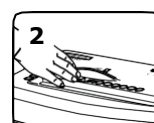
Paberi tuvastamise andurid on üldjuhul hooldusvabad. Harvadel korradel võib neid andureid siiski varjata paberi purustamise käigus tekkinud tolm, mille tulemuseks on mootori pidev töö – isegi kui sisestusavas paberit ei ole.

(Tähelepanu: kaks paberi andurit asuvad paberi sisestusava keskel).

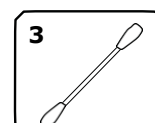
KUIDAS ANDUREID PUHASTADA



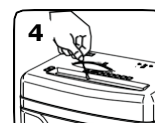
1  
Lülitada paberipurustaja VÄLJA (O) ja eemaldada pistik toitepesast



2  
Lõika automaatkäivituse -funktsiooni infrapunaandurid



3  
Niisutada kõrvapulga ots piiritletusega



4  
Puhastada kõrvapulgaga andurid.

TÄHELEPANU

\*Kasutada ainult pika otsikuga mahutis (mitte aerosoolina) taimeõli, näiteks Fellowes 35250.



## PROBLEEMIDE LAHENDAMINE



Ülekuumenemise hoiatusdiod: Selle diodi süttimine tähendab, et paberipurustaja on kuunenud liiga kõrge temperatuurini ja vajab jahutamist. Ülekuumenemise hoiatusdiod põleb kogu paberipurustaja jahutamisaaja jooksul. Jahutusrežiimil paberipurustajat kasutada ei saa. Rohkem teavet masina pideva töö ja jahutamisaaja kohta saab jaotisest „Paberipurustaja kasutamise alused“.



Eemaldage paber: Kui see märgutuli põleb, seadke lüliti tagasikäigu asendisse (◀◀) ja eemaldage paber. Vähendage vastavalt paberilehtede arvu ja sisestage paber uuesti sisestusavas.

## PIIRATUD TOOTEGARANTII

Ettevõtte Fellowes, Inc. („Fellowes”) garanteerib, et paberipurustaja osad ei sisalda materjali- ja töövigu ning tagab alates 2 aasta jooksul algse kasutaja ostukuupäevast tehnilise ja hooldustoe. Fellowes garanteerib, et paberipurustaja lõiketerad on 5 aasta jooksul alates esimese kasutaja ostukuupäevast materjali- ja töövigadeta. Kui seadme mis tahes osa osutub garantiiaja jooksul defektseks, on kasutajal õigus ettevõtte Fellowes kulul ja äranägemisel ainult defektse osa parandamisele või asendamisele. Käesolev garantii ei kehti paberipurustaja valesti käitamise või kasutamise, kasutusjuhendi mitte järgimise, vale tüüpi toiteallika (muu kui etiketil märgitud) kasutamise ja volitamata paranduste korral.

Ettevõtte Fellowes jätab endale õiguse nõuda kasutajatelt kõikide tema poolt kantud varuosade ostmise või väljaspool ostjariiki volitatud edasimüüja juures paberipurustaja hooldamisega seotud lisakulud. KÕIK KAUDESD GARANTIID SEALHULGAS KAUBANDUSLIKKUSE VÕI KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTII, ON KÄESOLEVAGA AJALISELT PIIRATUD EESPOOL SÄTESTATUD KOHALDATAVA GARANTIIAJAGA. Ettevõtte Fellowes ei kannu mingil juhul vastutust selle seadmega seotud sekundaarsete või kaudsete kahjude eest. Käesolev garantii annab kasutajale konkreetset õigused. Käesoleva garantii kestus ja tingimused kehtivad kogu maailmas, välja arvatud juhul, kui kohalikud eeskirjad kehtestavad muud piirangud või tingimused. Edasiste küsimuste või teeninduse kutsumise vajaduse korral võtke ühendust meiega või seadme tarnijaga.

---

## Eesti

See toode on klassifitseeritud elektri- ja elektroonikaseadmete rühma. Teie valduses olevate pruugitud seadmete kõrvaldamiseks tuleb järgida Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi (WEEE) ning kohalikke seadusi.

Rohkem teavet saate veebilehelt: [www.fellowes.com/WEEE](http://www.fellowes.com/WEEE)

---



# Powershred® 450M

## The World's Toughest Shredders®



Izlasiet šo instrukciju pirms lietošanas.  
Neizmetiet – paturiet kā  
informācijas avotu nākotnei



### IERĪCES ELEMENTI

- A. Karšu / CD disku padeves atvere
- B. Skatiet drošības instrukciju
- C. Papīra padeve
- D. Izvelkama atkritumu tvertne
- E. Lodziņš
- F. Pašregulējoši riteņi
- G. IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS slēdzis
  - 1. IZSL.
  - | 2. IESL.

### H. Vadības un gaismas diodes panelis

- 1. Pārkaršana (sarkanā)
- 2. Noņemiet papīru (dzeltenā)
- 3. IESL. / IZSL. un atkritumu tvertnes atvēršana (zālā)
- 4. Atpakaļgaita
- 5. Auto
- 6. Uz priekšu

## IESPĒJAS

**Smalcina:** Papīru, plastmasas kredītkartes, CD/DVD diskus un saspraudes

**Nesmalcina:** Pašlīmējošas etiķetes, nepārtrauktu papīru, caurspīdīgas folijas, avīzes, kartonu, laminētus materiālus, papīra saspraudes, dokumentu mapes, rentgena attēlus un citus iepriekš neminētus plastmasas materiālus.

**Papīra / karšu griešanas izmērs:**

Mazas skaidas ..... 2 mm x 12 mm

**CD disku griešanas izmērs:**

Lentes ..... 40 mm

**Maksimāli:**

Vienā reizē griezto lapu skaits ..... 9\*

Vienā reizē griezto CD disku / karšu skaits ..... 1\*

Papīra padeves atveres platums ..... 220 mm

CD disku padeves atveres platums ..... 122 mm

\* A4 formāta papīrs (70 g), spriegums 220-240 V, 50/60 Hz, 1,3 A;

Smagāks papīrs, lielāks mitrums vai strāva, kas atšķiras no nominālās strāvas, var samazināt veiktspēju. Maksimālā ieteicamā ikdienas lietošana:

300 papīra lapas, 25 kredītkartes; 10 CD diskus. Vienā reizē 9 grieztas lapas, lai izvairītos no blokādes.

## BRĪDINĀJUMS SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI – Izlasiet pirms lietošanas!



Darbības, apkopes un uzturēšanas prasības tika prezentētas lietošanas instrukcijā. Pirms smalcinātāja lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.



• Glabājiet bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Turiet rokas tālāk no papīra padeves. Kad ierīce netiek lietota, noteikti iestatiet tās slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā vai atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas.

• Smalcinātāja atverei netuviniet nepiemērotus priekšmetus – cimdus, rotaslietas, drēbes, matus utt. Ja kāds priekšmets tiek ievilkts caur augšējo atveri, iestatiet slēdzi Atpakaļgaitas (←) pozīcijā un turiet to, līdz priekšmets iznāk ārā.



• NELIETOJĒT aerosolus, smērvielas uz naftas bāzes vai izsmidzināmas smērvielas smalcinātāja tīrīšanai vai tā tuvumā. **SMALCINĀTĀJA TĪRĪŠANAI NELIETOJĒT SASPIESTO GAISU.** Naftas bāzes materiālu vai smērvielu izgarojumi var aizdegties, izraisot nopietnus savainojumus.



• Neieslēdziet bojātu vai nepareizi funkcionējošu smalcinātāju. Neizjauciet smalcinātāju. Nenovietojiet smalcinātāju tuvu vai virs siltuma vai ūdens avotiem.

• Smalcinātājs ir aprīkots ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (G), kas jāiestata IESL. pozīcijā (I), lai ierīce veiktu. Avārijas gadījumā pagrieziet slēdzi IZSL. stāvoklī (O). Tas izraisīs tūlītēju smalcinātāja darbības pārtraukšanu.

• Izvairieties pieskarties griešanas asmeņiem, kas redzami zem galvas.

• Smalcinātājs ir jāpievieno pareizi iezemētai sienas kontaktligzdai vai kontaktligzdai, kuras nominālais spriegums un strāvas stiprums ir norādīts uz etiķetes. Iezemētai elektrības kontaktligzdai jāatrodas netālu no ierīces un viegli pieejamai. Ierīci nedrīkst savienot ar sprieguma pārveidotājiem, transformatoriem vai pagarinātājiem.

• UGUNSGRĒKA BRIESMAS – NEIZNĪCINIET lapas ar atskaņošanas mehānismu vai baterijām.

• Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai slēgtās telpās.

• Pirms tīrīšanas vai apkopes atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas.

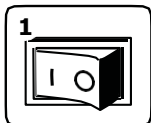
# SMALCINĀTĀJA DARBĪBAS PAMATI



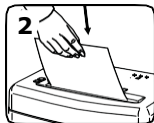
Nepārtraukta darbība:  
Maksimāli 10 minūtes

**PADOMS:** Pēc katras griešanas smalcinātājs darbojas īsu laiku, līdz tā padeves atvere ir tukša. Nepārtraukta darbība ilgāka par 10 minūtēm izraisīs 45 minūšu dzesēšanas ciklu.

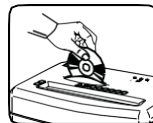
PAPĪRS / KARTES VAI CD DISKI



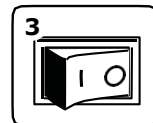
1  
Ieslēdziet strāvas padevi un iestatiet slēdzi uz IESL. (I)



2  
Ievietojiet papīru tieši papīra padeves atverē un atņemiet roku.



vai  
Turiet CD disku vai karti aiz malas, ievietojiet to padeves atveres centrā un atņemiet roku.



3  
Iestatiet slēdzi IZSL. pozīcijā (O)

## ATTĪSTĪTĀS IERĪCES FUNKCIJAS



**SilentShred™** tehnoloģija  
Smalcināšana, neradot traucējošas skaņas.



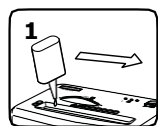
Automātiskā reversēšana  
Aiztur un izvelk papīru tā aizķeršanās gadījumā.

## IERĪCES APKOPE

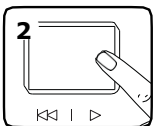
### SMALCINĀTĀJA EĻĻOŠANA

Sasmalcināta papīra griešanas asmeņi ir periodiski jāeļļo, lai uzturētu optimālus darba parametrus. Ja tie nav eļļoti, smalcinātājs var pieņemt mazāk lapu, smalcināšanas laikā darboties trokšņaini un pēc kāda laika pārstāt darboties. Lai izvairītos no minētām problēmām, smalcinātāju eļļojiet ikreiz, kad iztukšojat sasmalcināta papīra tvertni.

VEICIET ŠĀDU EĻĻOŠANAS PROCEDŪRU UN ATKĀRTOJIET TO DIVAS REIZES



1  
\*Uzklājiet eļļu visā ievades atveres platumā.



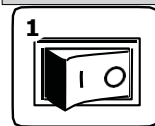
2  
Izvēlieties slēdža pozīciju, pārvietojot to uz priekšu (▶) un turot to šajā pozīcijā 2-3 sekundes

### AUTOMĀTISKĀS PALAIŠANAS FUNKCIJAS INFRASARKANO SENSORU TĪRĪŠANA

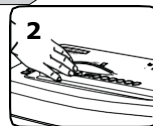
Papīra noteikšanas sensoriem parasti nav nepieciešama apkope. Tomēr nelielā skaitā gadījumu šos sensorus var aizsegt putekļi, kas rodas papīra smalcināšanas laikā, kā rezultātā dzinējs darbojas nepārtraukti – pat tad, ja padeves atverē nav papīra.

(Uzmanību: abi papīra sensori atrodas papīra padeves atveres centrā).

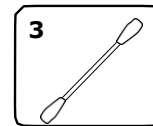
SENSORU TĪRĪŠANAS VEIDS



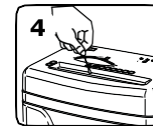
1  
IZSLEDZIET smalcinātāju (O) un izņemiet kontaktdakšu no barošanas kontaktlīdziņiem



2  
Atrodiet automātiskās palaišanas funkcijas infrasarkanos sensorus



3  
Samitriniet vates kociņu ar spirtu



4  
Notīriet sensorus ar vates kociņu.

UZMANĪBU

*\*Izmantojiet tikai augu eļļu traukā ar garu sprauslu (nevis aerosolu), piem. "Fellowes 35250".*



## PROBLĒMU NOVĒRŠANA



Pārkaršanas brīdinājuma gaismas diode: Šīs gaismas diodes iedegšanās norāda, ka smalcinātājs ir kļuvis pārāk karsts un tam nepieciešams atdzist. Pārkaršanas brīdinājuma gaismas diode iedegas visā smalcinātāja dzesēšanas laikā. Smalcinātāju nevar izmantot dzesēšanas režīmā. Vairāk informācijas par ierīces nepārtrauktu darbību un tās dzesēšanas laiku skatiet sadaļā "Smalcinātāja darbības pamati".



Izņemiet papīru: Ja šī lampiņa iedegas, iestatiet slēdzi Atpakaļgaitas (◀◀) pozīcijā un izņemiet papīru. Attiecīgi samaziniet papīra lapu skaitu un atkārtoti ievietojiet papīru padeves atverē.

## IEROBEŽOTĀ PRODUKTA GARANTĪJA

Ierobežota garantija Uzņēmums "Fellowes, Inc." ("Fellowes") garantē, ka smalcinātāja elementiem nav materiālu un ražošanas defektu, un nodrošina tehnisko atbalstu un apkalpošanu 2 gadus no datuma, kad pirmais lietotājs tos iegādājās. Uzņēmums "Fellowes" garantē, ka smalcinātāja griešanas asmeņiem nav materiālu un ražošanas defektu 5 gadus no datuma, kad to iegādājās sākotnējais lietotājs. Ja garantijas laikā kāda no ierīces detaļām izrādās bojāta, lietotājs ir tiesīgs tikai un vienīgi labot vai nomainīt bojāto daļu uz uzņēmuma "Fellowes" rēķina un saskaņā ar tā lēmumu. Šī garantija neattiecas uz smalcinātāja nepareizas lietošanas vai nepareizas darbības, lietošanas noteikumu neievērošanas, neatbilstoša veida barošanas avota (kas nav norādīts uz etiķetes) vai neatļauta remonta gadījumā.

Uzņēmums "Fellowes" patur tiesības iekasēt lietotājus par jebkādam papildu izmaksām, kas rodas, piegādājot rezerves daļas vai apkalpojot smalcinātāju ārpus iegādes valsts no pilnvarota izplatītāja. VISAS NETIEŠĀS GARANTĪJAS, TOSTARP GARANTĪJAS PAR PIEMĒROTĪBU TIRDZNICĪBAI UN PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM MĒRĶIM, AR ŠO IR IEROBEŽOTAS LĪDZ IEPRIEKŠ NORĀDĪTĀJAM PIEMĒROJAMĀS GARANTĪJAS LAIKAM. Uzņēmums "Fellowes" nekādos apstākļos nav atbildīgs par izrietošiem vai nejausiem zaudējumiem, kas saistīti ar ierīci. Šī garantija sniedz lietotājam noteiktas likumīgas tiesības. Šīs garantijas ilgums un nosacījumi ir spēkā visā pasaulē, izņemot gadījumus, kad vietējie tiesību akti nosaka citus ierobežojumus vai nosacījumus. Ja jums ir vēl kādi jautājumi vai nepieciešams serviss, sazinieties ar mums vai ierīces piegādātāju.

---

## Latvian

Šis produkts ir klasificēts kā elektriskā un elektroniskā ierīce. Lai atbrīvotos no jūsu īpašumā esošā aprīkojuma, ievērojiet Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) un vietējos tiesību aktus.

Vairāk informācijas varat atrast tīmekļa vietnē: [www.fellowes.com/WEEE](http://www.fellowes.com/WEEE)

---





## Powershred® 450M The World's Toughest Shredders®



Prieš naudojimą prašome susipažinti su šia instrukcija.  
Neišmeskite – pasilikite kaip informacijos šaltinį ateičiai.



### ĮRENGINIO KOMPONENTAI

- A. Kortelių / CD diskų anga  
 B. Žr. saugos instrukcijas  
 C. Popieriaus anga  
 D. Ištraukiamas krepšelis  
 E. Langelis  
 F. Ratukai  
 G. Jungiklis J./IŠJ.  
 ○ 1. IŠJ.  
 | 2. J.

#### H. Valdymo skydas ir šviesos diodai

1. Perkaitimas (raudona)  
 2. Pašalinkite popierių (geltona)  
 3. J./IŠJ. ir krepšelio atidarymas (žalia)  
 4. Atbulinė eiga  
 5. Auto  
 6. Į priekį

### PAJĖGUMAI

**Naikina:** Popierių, plastines kreditines korteles, CD/DVD diskus ir sąsagėles

**Nenaikina:** Lipnių etikečių, ruloninio popierius, skaidrių plėvelių, laikraščių, kartono, laminuotų medžiagų, sąvaržėlių, dokumentų aplankų, rentgeno nuotraukų ir kitų aukščiau nepaminėtų plastikinių medžiagų

**Popieriaus / kortelių pjovimo dydis:**

Mikoiškarpos ..... 2 mm x 12 mm

**CD diskų pjovimo dydis:**

Juostos ..... 40 mm

**Maksimalus:**

Lapų vienu metu ..... 9\*

Vienu metu pjaunamų kreditinių kortelių / CD diskų skaičius ..... 1\*

Popieriaus angos plotis ..... 220 mm

CD diskų angos plotis ..... 122 mm

\*A4 (70 g) popierius, esant 220-240 V, 50/60 Hz, 1,3 A maitinimui. Didesnės gramatūros popierius, didesnė drėgmė arba kitoks nei vardinės srovės maitinimo šaltinis gali sumažinti našumą. Maksimalus rekomenduojamas kasdienis naudojimas: 300 popieriaus lapų, 25 kreditinės kortelės, 10 CD diskų. 9 lapai vienu metu, kad būtų išvengta užsikimšimo.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS: SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – perskaitykite prieš naudodami!



• Eksploatavimo, priežiūros ir aptarnavimo reikalavimai patiekiami naudojimo instrukcijoje. Prieš pradėdami naudoti popieriaus smulkintuvą, būtina perskaityti visą naudojimo instrukciją.



• Laikykite atokiau nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Laikykite rankas atokiau nuo popieriaus įdėjimo angos. Kai įrenginys nenaudojamas, būtina nustatykite jo jungiklį į padėtį IŠJ. arba ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.

• Prie popieriaus smulkintuvo lizdo neneškite netinkamų daiktų – pirštinių, papuošalų, drabužių, plaukų ir pan. Jei toks objektas ištraukiamas per viršutinę angą, nustatykite jungiklį į padėtį Atgal (←) ir laikykite, kol elementas išslys.



• NENAUDOKITE aerozolių, naftos pagrindu pagamintų tepalų ar purškiamųjų tepalų popieriaus smulkintuvo valymui arba šalia jo. **POPIERIAUS SMULKINTUVUI VALYTI NENAUDOKITE SUDĖTO ORO.** Naftos pagrindu pagamintų terpių arba tepalų dūmai gali užsidegti ir sukelti rimtų sužalojimų.



• Neįjunkite pažeisto ar blogai veikiančio popieriaus smulkintuvo. Neardykite popieriaus smulkintuvo. Nestatykite popieriaus smulkintuvo šalia arba virš šilumos ar vandens šaltinių.

• Popieriaus smulkintuve yra Jungiklis J./IŠJ. (G), kuris turi būti IŠJ. Padėtyje, kad įrenginys veiktų. Avarijos atveju nustatykite jungiklį į IŠJ. (O) padėtį. Tai iš karto sustabdys popieriaus smulkintuvo veikimą.

• Nelieskite po galvute matomų pjovimo peilių.

• Popieriaus smulkintuvus turi būti įjungtas į sieninį elektros lizdą su žeminiu arba lizdą, kurio įtampa ir srovės stiprumas atitinka etiketėje nurodytus parametrus. Lizdas su žeminiu turi būti šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas. Įrenginio negalima jungti prie įtampos keitiklių, transformatorių ar ilgintuvų.

• **GAISRO PAVOJUS – NESMULKINKITE** lapų su muzikos dėžute ar baterijomis.

• Įrenginys skirtas naudoti tik uždarose patalpose.

• Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite įrenginio kištuką iš maitinimo lizdo.

# PAGRINDINIS POPIERIAUS SMULKINTUVO VEIKIMAS

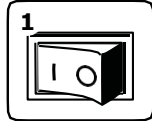


## Nepertraukiamas darbas:

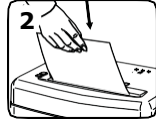
Maks. 10 minučių

**NUORODA:** Po kiekvieno pjovimo popieriaus smulkintuvas dar trumpai veikia, kol įvesties anga bus tuščia. Nepertraukiamai veikiant ilgiau nei 10 minučių, suaktyvinamas 45 minučių aušinimo ciklas.

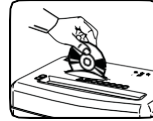
### POPIERIUS / KORTELĖS



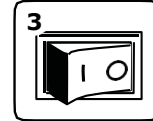
1 Įjunkite maitinimą ir nustatykite jungiklį į IJ. padėtį. (I)



2 Įdėkite popierių tiesiai į popieriaus angą ir ištraukite ranką.



Laikydami CD diską arba kortelę už krašto, įkiškite jį į angos centrą ir ištraukite ranką.



3 Nustatykite jungiklį į IŠJ. (O) padėtį.

## PAŽANGIOS ĮRENGINIO FUNKCIJOS



SilentShred technologija™  
Naikinimas be erzinančio triukšmo.



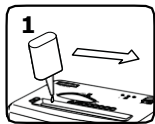
Automatinė atbuline eiga  
Sustabdo ir grąžina popierių, kai jis užstringa.

## ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

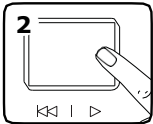
### POPIERIAUS SMULKINTUVO TĖPIMAS

Norint pasiekti optimalius veikimo parametrus, mikro iškarpų peilius reikia sutepti. Jei jie nėra sutepti, popieriaus smulkintuvas gali priimti mažiau lapų, smulkindamas gali būti triukšmingas ir po kurio laiko įrenginys gali nustoti veikti. Kad išvengtumėte tokių problemų, suteptkite popieriaus smulkintuvą kiekvieną kartą, kai ištuštinate iškarpų konteinerį.

TAIKYKITE TOLIAU NURODYTĄ TĖPIMO PROCEDŪRĄ IR PAKARTOKITE DU KARTUS



\*Aliejumi patepkite visą įvesties angos plotį



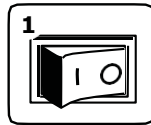
Pasirinkite jungiklio padėtį stumdami į priekį (▶) ir palaikydami šioje padėtyje 2-3 sekundes

### AUTOMATINIO PALEIDIMO FUNKCIJOS INFRAUDONŪJŲ JUTIKLIŲ VALYMAS

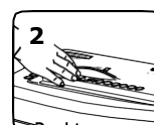
Popieriaus aptikimo jutikliams paprastai nereikia priežiūros. Tačiau retais atvejais šiuos jutiklius gali uždengti susmulkinus popierius susikaupusios dulkės, todėl variklis ir toliau veikia – net kai angoje nėra popieriaus.

(Dėmesio: du popieriaus jutikliai yra popieriaus angos centre.)

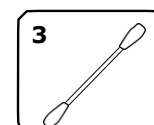
### KAIP VALYTI JUTIKLIUS



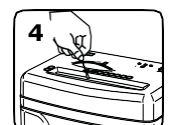
1 IŠJUNKITE popieriaus smulkintuvą (O) ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo



2 Pasklepkite automatinio paleidimo funkcijos infraudonųjų jutiklius



3 Sudrėkinkite ausies krapštuko galiuką alkoholiu



4 Nuvalykite jutiklius ausies krapštuku.



\* **Augalinį aliejų naudokite tik su ilga purkštuku (ne aerosolyje), pvz., „Fellows 35250“.**



## PROBLEMŲ SPRENDIMAS



Perkaitimo įspėjamasis šviesos diodas: Jei šis indikatorius šviečia, tai reiškia, kad popieriaus smulkintuvas per daug įkaito ir jį reikia leisti jam atvėsti. Perkaitimo įspėjamasis indikatorius, kol popieriaus smulkintuvas vėsta. Popieriaus smulkintuvo negalima naudoti vėsinimo režimu. Daugiau informacijos apie nuolatinį įrenginio veikimą ir jo aušinimo laiką rasite skiltyje „Pagrindinis popieriaus smulkintuvo veikimas“.



Išimkite popierių: Jei šis indikatorius šviečia, pasukite jungiklį į padėtį Atgal (◀◀) ir išimkite popierių. Atitinkamai sumažinkite popieriaus lapų skaičių ir vėl įdėkite popierių į angą.

## RIBOTA GARANTIJA

Ribota garantija „Fellows, Inc.“ („Fellows“) garantuoja, kad popieriaus smulkintuvo dalys neturi medžiagų ir gamybos defektų, ir teikia techninės pagalbos bei aptarnavimo paslaugas 2 metus nuo pirmojo naudotojo įsigijimo datos. „Fellows“ garantuoja, kad popieriaus smulkintuvo pjovimo peiliai neturi medžiagų ir gamybos defektų 5 metus nuo tos dienos, kai juos įsigijo pirminis naudotojas. Jei garantiniu laikotarpiu nustatoma, kad kuri nors įrenginio dalis yra sugedusi, naudotojas turi teisę reikalauti, kad sugedusi dalis būtų pataisyta arba pakeista „Fellows“ lėšomis ir sprendimu. Ši garantija negalioja, jei su smulkintuvu elgiamasi netinkamai, nesilaikoma naudojimo taisyklių, naudojamas netinkamo tipo maitinimo šaltinis (ne tas, kuris nurodytas etiketėje) ir atliekamas neautorizuotas remontas.

„Fellows“ pasilieka teisę reikalauti iš naudotojų padengti bet kokias papildomas išlaidas, susijusias su atsarginėmis dalimis arba smulkintuvo aptarnavimu už pirkimo šalies ribų pas įgaliotąjį pardavėją. BET KOKIOS NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT PERKAMUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM NAUDOJIMUI GARANTIJAS, YRA APRIBOTOS IKI TAIKOMO GARANTIJOS LAIKOTARPIO, NURODYTO AUKŠČIAU. „Fellows“ jokių būdu nėra atsakingas už jokių pasekminių ar atsitiktinių su įrenginiu susijusių nuostolių. Ši garantija suteikia naudotojui konkrečias juridines teises. Šios garantijos trukmė ir sąlygos galioja visame pasaulyje, išskyrus tuos atvejus, kai vietos teisės aktai nustato kitus apribojimus ar sąlygas. Jei turite daugiau klausimų arba norite paskambinti techninei priežiūrai, susisiekite su mumis arba įrenginio tiekėju.

---

## **Lithuanian**

Šis gaminys priskiriamas elektros ir elektroninei įrangai. Norėdami išmesti savo turimą įrangą, laikykitės Europos direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI atliekų direktyva) ir vietos įstatymų.

Daugiau informacijos galite rasti svetainėje: [www.fellowes.com/WEEE](http://www.fellowes.com/WEEE)

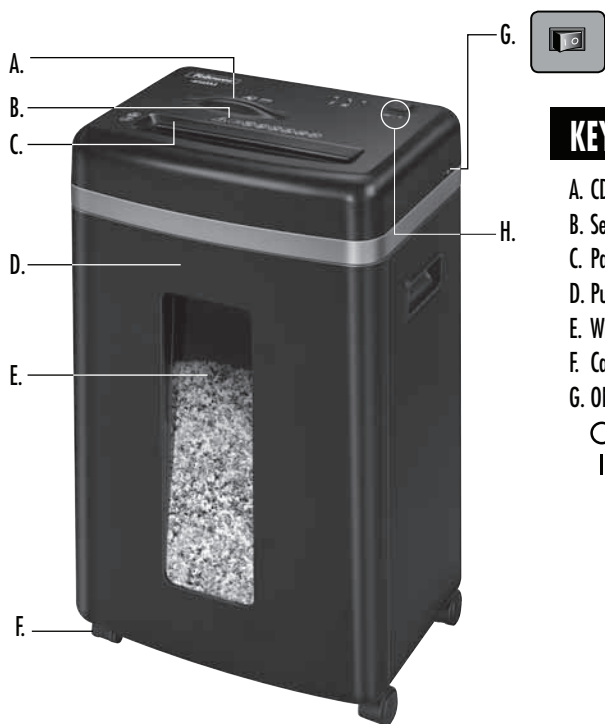
---



Powershred® 450M  
The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.  
Do not discard: keep for future reference.



**KEY**

- A. CD/card entry
- B. See safety instructions
- C. Paper entry
- D. Pull-out bin
- E. Window
- F. Casters
- G. ON/OFF switch
  - 1. OFF
  - I 2. ON
- H. Control Panel and LEDs
  - 1. Overheat (red)
  - 2. Remove paper (yellow)
  - 3. ON/OFF and Bin open (green)
  - 4. Reverse
  - 5. Auto
  - 6. Forward

**CAPABILITIES**

**Will shred:** Paper, plastic credit cards, CD/DVDs and staples

**Will not shred:** Adhesive labels, continuous form paper, transparencies, newspaper, cardboard, laminates, paper clips, file folders, X-rays or plastic other than noted above

**Paper/card shred size:**

Micro-Cut .....2mm x 12mm

**CD/card shred size:**

Strip-Cut ..... 40mm

**Maximum:**

Sheets per pass ..... 9\*  
 Cards/CDs per pass ..... 1\*  
 Paper entry width..... 220mm  
 CD entry width ..... 122mm

\*A4 (70g), paper at 220V-240V, 50/60 Hz, 1.3Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Maximum recommended daily usage rates: 300 sheets per day; 25 credit cards; 10 CDs. 9 sheets per pass to avoid jams.

**⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!**



- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects – gloves, jewelry, clothing, hair, etc. – away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (◀◀) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE “CANNED AIR” OR “AIR DUSTERS” ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- This shredder has an ON/OFF Switch (G) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD – Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

## BASIC SHREDDING OPERATION



**Continuous operation:**  
Up to 10-minutes maximum

**NOTE:** Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 10-minutes will trigger 45-minute cool down period.

### PAPER/CARD OR CD



Plug in and turn ON (I)

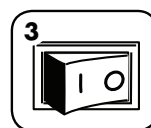


Feed paper straight into paper entry and release

OR



Hold CD/card at edge, feed into center of entry and release



When finished shredding set to OFF (O)

## ADVANCED PRODUCT FEATURES



**SILENT SHRED™**

**SilentShred™ Technology**  
Shreds without noisy disruptions.



**AUTO REVERSE**

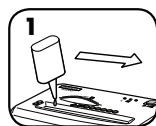
**Auto Reverse**  
Stops and reverses paper if a jam occurs.

## PRODUCT MAINTENANCE

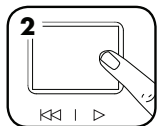
### OILING SHREDDER

All micro-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding, and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.


#### FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



\*Apply oil across entry



Press and hold forward (>) 2-3 seconds

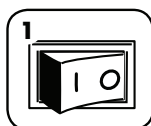
**CAUTION** \*Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250 

### CLEANING AUTO-START INFRARED SENSORS

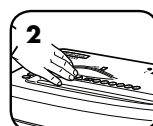
Paper detection sensors are designed for maintenance free operation. However, on rare occasions the sensors may become blocked by paper dust causing the motor to run even if there is no paper present.

(Note: two paper detection sensors are located in the center of the paper entry).

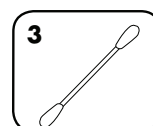
#### TO CLEAN THE SENSORS



Turn OFF (O) and unplug shredder



Locate Auto-start infrared sensor



Dip cotton swab in rubbing alcohol



Using cotton swab, wipe away any contamination from the paper sensors

## TROUBLESHOOTING



**Overheat Indicator:** When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time. See Basic Shredding Operation for more information about the continuous operation and recovery time for this shredder.



**Remove Paper:** When illuminated, press reverse (◀◀) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.

## LIMITED PRODUCT WARRANTY

**Limited Warranty:** Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any

additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.

# W.E.E.E.

---

## English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit [www.fellowes.com/WEEE](http://www.fellowes.com/WEEE)

---





# Powershred® 450M The World's Toughest Shredders®



Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию. Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.



## ПОЯСНЕНИЯ

- A. Проем для загрузки карт/компакт-дисков  
 B. См. правила техники безопасности  
 C. Проем для загрузки бумаги  
 D. Выдвижной контейнер  
 E. Окно  
 F. Ролики  
 G. Выключатель  
 O 1. ВЫКЛ.  
 I 2. ВКЛ.
- H. Панель управления и светодиодные индикаторы  
 1. Перегрев (красный)  
 2. Wujmij papier (желтый)  
 3. ВКЛ./ВЫКЛ и орзина открыта (зеленый)  
 4. Реверс  
 5. Авто  
 6. Вперед

## УПАКОВКА СОДЕРЖИТ

- 1 x Уничтожитель документов Fellowes  
 1 x Руководство пользователя

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

**Измельчает:** бумагу, пластиковые кредитные карты, CD/DVD-диски и скобы для степлера

**Не измельчает:** клейкие этикетки, бумагу в форме непрерывной ленты, прозрачные пленки, газеты, картон, слоистые материалы, канцелярские скрепки, папки для документов, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика

### Размер измельченных фрагментов бумаги/картона:

Мелкие кусочки.....2 мм x 12 мм

### Размер измельченных фрагментов компакт-дисков:

Полосы.....40 мм

### Максимум:

Листов за проход .....9\*  
 Карт/компакт-дисков за проход .....1\*  
 Ширина проема для загрузки бумаги .....220 мм  
 Проем для загрузки компакт-дисков шириной .....122 мм

\*Бумага А4 (70 г) при 220–240 В, 50–60 Гц, 1,3 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность. Максимальная рекомендуемая частота ежедневного использования: 300 листов бумаги в день; 25 кредитных карт; 10 компакт-дисков. Во избежание заторов измельчайте не более 9 листов за проход.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

- Требования к эксплуатации, техническому и сервисному обслуживанию описываются в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы с уничтожителем документов полностью ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
- Не подпускайте близко к устройству детей и домашних животных. Не подносите руки близко к проему для загрузки бумаги. Всегда выключайте или отключайте устройство из розетки, если оно не используется.
- Не допускайте попадания в отверстия уничтожителя бумаг посторонних предметов: перчаток, украшений, одежды, волос и т. д. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (←←), чтобы извлечь предмет.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.
- Не используйте устройство, если оно повреждено или неисправно. Не разбирайте уничтожитель документов. Не размещайте устройство рядом с источником тепла, водой или над ними.
- Измельчитель оснащен выключателем питания (G). Установите выключатель в положение ВКЛ (I), чтобы включить измельчитель. В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Избегайте прикосновения к открытым режущим лезвиям, которые находятся под головкой уничтожителя.
- Уничтожитель бумаги следует подключить к заземленной надлежащим образом сетевой розетке с напряжением и силой тока, указанными на этикетке. Заземленная розетка должна располагаться рядом с устройством, к ней должен иметься удобный доступ. Запрещается использовать с этим изделием преобразователи, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ:** НЕ уничтожайте с помощью изделия поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или элементами питания.
- Используйте устройство только в помещении.
- Перед очисткой или обслуживанием отключите уничтожитель документов от розетки.

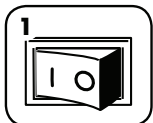
## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПРИ УНИЧТОЖЕНИИ ДОКУМЕНТОВ



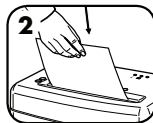
**Время непрерывной работы:**  
не более 10 минут

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После каждого прохода измельчитель продолжает работу в течение короткого времени для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 10 минут инициируется 45-минутный период охлаждения.

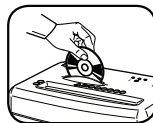
### БУМАГА-ДИСКИ/КАРТЫ ИЛИ КОМПАКТ



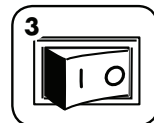
Подключите измельчитель к электросети и установите выключатель в положение ВКЛ (I)



Вставьте бумагу прямо в загрузочный проем и отпустите



Удерживая компакт-диск/карту за край, вставьте его/ее в центр загрузочного проема и отпустите



После завершения измельчения установите выключатель в положение ВЫКЛ (O)

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА



**SILENT SHRED™**

### Технология SilentShred™

Производит измельчение без создающих шум нарушений.



### Автореверс

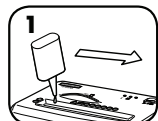
Остановка и переворачивание бумаги в случае замятия.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

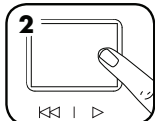
### СМАЗЫВАНИЕ УНИЧТОЖИТЕЛЯ ДОКУМЕНТОВ

Для наиболее качественной работы всех микрорежущих измельчителей необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание этих проблем рекомендуем смазывать уничтожитель документов каждый раз при очистке корзины.

**СОБЛЮДАЙТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗЫВАНИЯ УСТРОЙСТВА, ПОВТОРИТЕ ЕЕ ДВАЖДЫ**



\*Нанесите масло по периметру проема для загрузки



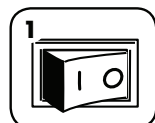
Нажмите и удерживайте кнопку «Вперед» (>) 2–3 секунды

### ОЧИСТКА ИНФРАКРАСНЫХ ДАТЧИКОВ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПУСКА

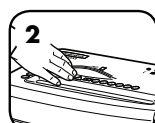
Датчики обнаружения бумаги, как правило, не нуждаются в техническом обслуживании. Однако в редких случаях датчики могут забиваться бумажной пылью, в результате чего двигатель продолжает работать, даже если в устройстве нет бумаги.

(Примечание: оба датчика обнаружения бумаги расположены в центре загрузочного проема для бумаги.)

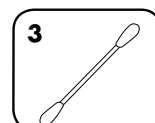
**ДЛЯ ОЧИСТКИ ДАТЧИКОВ**



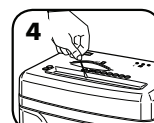
Установите выключатель в положение ВЫКЛ. (O) и отключите уничтожитель бумаги от сети



Найдите инфракрасный датчик автоматического пуска



Опустите ватный тампон в спирт для очистки



С помощью ватного тампона удалите загрязнения с датчиков обнаружения бумаги



**\*Используйте только неаэрозольное растительное масло в маселке с длинным носиком, например Fellowes 35250**



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



**Индикатор перегрева:** Индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать, в течение периода восстановления. Для получения подробной информации о времени непрерывной работы и периоде восстановления данного измельчителя обратитесь к разделу «Основные операции, при уничтожении документов».



**Удалить бумагу:** при загорании этого индикатора нажмите кнопку «Реверс» (|<<) и извлеките бумагу. Уменьшите количество бумаги до допустимого и снова загрузите ее в загрузочный проем.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия: Компания Fellowes, Inc. («Fellowes») гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления деталей этого оборудования и обеспечивает сервисное обслуживание и поддержку этих деталей в течение 2 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления режущих лезвий изделия в течение 5 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, предусмотренная компенсация будет заключаться исключительно в ремонте или замене неисправной детали по усмотрению и за счет Fellowes. Эта гарантия не распространяется в случаях неправильного или неосторожного обращения, несоблюдения стандартов использования изделия, эксплуатации уничтожителя документов с ненадлежащим источником питания (все, кроме указанного на этикетке) или несанкционированного ремонта. Fellowes сохраняет за собой право взыскивать с покупателя любые дополнительные расходы, понесенные Fellowes при предоставлении

сменных деталей или обслуживания за пределами страны, где уничтожитель был первоначально продан авторизованным продавцом. ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, ТАКИМ ОБРАЗОМ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Ни при каких обстоятельствах Fellowes не несет ответственности за какие-либо косвенные или случайные убытки, которые могут быть вызваны этим изделием. Эта гарантия предоставляет вам определенные юридические права. Срок действия и условия настоящей гарантии действительны во всем мире за исключением стран, где местное законодательство может налагать другие ограничения или условия. Для получения более подробной информации или сервисного обслуживания по этой гарантии свяжитесь с нами или со своим дилером.

---

## **Russian**

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт [www.fellowes.com/WEEE](http://www.fellowes.com/WEEE)

---